

아래의 번역은 단지 정보 제공 목적으로 제공됩니다. 이 번역본과 마지막으로 업데이트된 영문본 간에 차이, 불일치 또는 상충이 있는 경우(특히 번역 지연 등으로 인해), 영문본이 우선합니다.

AWS CloudHSM 서비스 수준 계약

최종 업데이트: 2022년 5월 27일

본 AWS CloudHSM 서비스 수준 계약(이하 “SLA”)은 AWS CloudHSM(“CloudHSM”)의 이용에 적용되는 정책이며 AWS CloudHSM 을 이용하는 각 계정에 별도로 적용됩니다. 본 SLA 의 약관과 [AWS 고객 계약](#)의 약관 또는 귀하가 당사 서비스를 사용할 때 적용되는 당사와의 기타 계약(이하 “계약”)이 상충하는 경우, 본 SLA 의 약관이 적용되지만 이러한 상충이 일어나는 범위에 한정되어 적용됩니다. 본 서비스 수준 계약서에 대문자로 표기되었으나 정의되지 않은 용어는 계약서에 명시된 의미를 갖습니다.

SLA

AWS 는 AWS CloudHSM 와 관련하여 다음의 두 가지 SLA 약정을 합니다. (1) 다중 AZ CloudHSM 클러스터를 관리하는 다중 AZ CloudHSM SLA 및 (2) CloudHSM 클러스터를 개별적으로 관리하는 단일 CloudHSM SLA.

다중 AZ CloudHSM SLA

AWS 는 월별 청구 주기(이하 “다중 AZ CloudHSM SLA”) 동안 아래 표에 표시된 대로 다중 AZ CloudHSM 클러스터를 적용되는 월간 가동률로 사용할 수 있도록 상업적으로 합당한 노력을 기울일 것입니다.

| 월 가동 시간 백분율 | 서비스 크레딧 백분율 |
|---------------------|-------------|
| 99.95% 미만, 99.0% 이상 | 10% |
| 99.0% 미만, 95.0% 이상 | 25% |
| 95.0% 미만 | 100% |

단일 CloudHSM SLA

AWS 는 월별 청구 주기(이하 “단일 AZ CloudHSM SLA”) 동안 아래 표에 표시된 대로 적용 가능한 단일 CloudHSM 클러스터 가동률로 단일 CloudHSM 클러스터를 사용할 수 있도록 상업적으로 합당한 노력을 기울일 것입니다.

| 단일 CloudHSM 클러스터 가동률 | 서비스 크레딧 백분율 |
|----------------------|-------------|
| 99.5% 미만, 99.0% 이상 | 10% |
| 99.0% 미만, 95.0% 이상 | 25% |
| 95.0% 미만 | 100% |

서비스 크레딧은 상황에 따라 SLA 가 총족되지 않았던 월별 청구 주기 동안 해당 CloudHSM 클러스터(들)에 대해 귀하가 지불한 총 요금의 백분율로 계산됩니다.

아래의 번역은 단지 정보 제공 목적으로 제공됩니다. 이 번역본과 마지막으로 업데이트된 영문본 간에 차이, 불일치 또는 상충이 있는 경우(특히 번역 지연 등으로 인해), 영문본이 우선합니다.

서비스 크레딧은 귀하가 지불해야 하는 향후 AWS CloudHSM 결제에 대해서만 적용됩니다. 당사는 재량으로 오류가 발생한 대금 청구 주기에 귀하가 지불한 신용카드에 서비스 크레딧을 발행할 수 있습니다. AWS는 서비스 크레딧을 환불하거나 다른 지불을 하지 않습니다. 서비스 크레딧은 해당 월 청구 주기에 대한 크레딧 금액이 1 달러(\$1 USD) 이상인 경우에만 적용되고 발행됩니다. 서비스 크레딧은 다른 계정으로 양도하거나 적용할 수 없습니다. 계약에 달리 명시되어 있지 않는 한, AWS CloudHSM 을 제공하지 못하거나 사용할 수 없는 경우, 또는 기타 이용 불가에 대한 귀하의 유일하고 배타적인 구제책은 본 SLA 의 조건에 따라 서비스 크레딧(적격한 경우)을 받는 것입니다.

크레딧 요청 및 지급 절차

서비스 크레딧을 받으려면, [AWS 지원 센터에서 사건을 열어서](#) 청구서를 제출해야 합니다. 특정 단일 CloudHSM 클러스터에 대해 다중 AZ CloudHSM SLA 와 단일 CloudHSM SLA 에 따른 청구를 결합 또는 누적할 수 없습니다. 크레딧 요청은 사고가 발생한 후 두 번째 청구 주기가 끝날 때까지 당사에 접수해야 하며, 해당 SLA 에 대해 아래에 특정된 정보를 포함해야 합니다.

1. 제목줄에 “SLA 크레딧 요청 – CloudHSM”이라는 문구
2. 귀하가 주장하는 각 가용 불능 사건의 날짜 및 시간,
3. 영향을 받는 CloudHSM 클러스터(들)의 AWS 지역 및 AWS 클러스터 ID(들)
4. 오류를 기록하고 청구하는 가동 불능을 증명하는 요청 로그(모든 기밀 또는 민감한 정보는 이 로그에서 제거하거나 별표로 대체되어야 함).

적용 가능한 SLA 에 따른 청구를 당사가 확인하면, 당사는 요청이 확인된 달의 다음 한 청구 주기 내에 서비스 크레딧을 발급합니다. 요청받은 사항 및 위에서 요구한 기타 정보를 제공하지 않으면 서비스 크레딧을 받을 자격이 박탈됩니다.

CloudHSM SLA 제외 사항

각 SLA 는 (i) 불가항력 사건, 인터넷 액세스 또는 CloudHSM 의 경계점을 넘어서는 관련 문제를 포함하여 당사의 합리적인 통제 범위를 벗어난 요인으로 인한 경우, (ii) 귀하의 작위 또는 부작위로 인한 경우, (iii) 클라이언트 측의 잘못된 구성으로 인한 경우, (iv) 귀하의 장비, 소프트웨어 또는 기타 기술로 인한 경우, 또는 (v) 본 계약에 따라 귀하의 CloudHSM 사용 권리가 중단 및 종료된 경우 등과 같은 상황으로 인한 CloudHSM 의 사용 불가, 정지 또는 종료, 또는 기타 직간접적 CloudHSM 성능 문제에는 적용되지 않습니다. 월간 가동률 및 단일 CloudHSM 클러스터 가동률 계산에 명시적으로 사용되는 요인이 아닌 다른 요인에 의해 가용성이 영향을 받은 경우, 당사는 재량으로 해당 요인을 고려하여 서비스 크레딧을 발행할 수 있습니다.

정의

아래의 번역은 단지 정보 제공 목적으로 제공됩니다. 이 번역본과 마지막으로 업데이트된 영문본 간에 차이, 불일치 또는 상충이 있는 경우(특히 번역 지연 등으로 인해), 영문본이 우선합니다.

- “가용 영역(Availability Zone)” 및 “AZ”는 AWS 리전 코드 다음에 오는 문자 식별자로 식별된 AWS 리전(예: us-west-1a) 내의 격리된 위치를 의미합니다.
- 특정 다중 AZ CloudHSM 클러스터에 대한 “월간 가동률”은 100%에서 다중 AZ CloudHSM 클러스터의 모든 HSM 가 “가용하지 않은” 월간 청구 주기 동안의 1 분 간격의 %를 공제하여 계산됩니다. 해당 달의 일부에 대해서만 해당 CloudHSM 클러스터를 실행한 경우, 해당 달 중에서 실행하지 않은 부분의 다중 AZ CloudHSM 클러스터는 100% 가용한 것으로 간주됩니다.
- “다중 AZ CloudHSM 클러스터(Multi-AZ CloudHSM Cluster)”는 2 개 이상의 AZ에 분산된 2 개 이상의 활성 HSM 이 있는 적절하게 구성되고 초기화된 CloudHSM 클러스터를 의미합니다.
- “서비스 크레딧(Service Credit)”은 위에 명시된 대로 계산된 달러 크레딧을 의미하며, 당사는 적격의 CloudHSM 계정에 다시 크레딧을 적용할 수 있습니다.
- “단일 CloudHSM 클러스터(Single CloudHSM Cluster)”는 하나 이상의 활성 HSM 이 있는 적절하게 구성되고 초기화된 CloudHSM 클러스터를 의미합니다.
- 특정 단일 CloudHSM 클러스터에 대한 “단일 CloudHSM 클러스터 가동률”은 100%에서 단일 CloudHSM 클러스터가 “가용하지 않은” 월간 청구 주기 동안의 1 분 간격의 %를 공제하여 계산됩니다. 해당 달의 일부에 대해서만 해당 단일 CloudHSM 클러스터를 실행한 경우, 해당 달 중에서 실행하지 않은 부분의 단일 CloudHSM 클러스터는 100% 가용한 것으로 간주됩니다.
- “가용 불능” 및 “비가용성”은 다음을 의미합니다.
 - 다중 AZ CloudHSM 클러스터 SLA 의 경우, 최소 2 개의 AZ에서 실행되는 다중 AZ CloudHSM 클러스터의 모든 HSM에 대한 모든 암호화 및 관리 작업 요청이 1 분 간격으로 실패합니다.
 - 단일 CloudHSM 클러스터 SLA 의 경우, 단일 CloudHSM 클러스터에 대한 모든 암호화 및 관리 작업 요청이 1 분 간격으로 실패합니다.